

CS

CS

CS



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 18.11.2010
KOM(2010) 679 v konečném znění

2010/0330 (NLE)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

**kterým se ode dne 1. července 2010 upravuje sazba příspěvku úředníků a ostatních
zaměstnanců Evropské unie do důchodového systému**

SEK(2010) 1408

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Odůvodnění a cíle návrhu

Rada musí každý rok na základě návrhu Komise rozhodnout o úpravě sazby příspěvku do důchodového systému s účinkem od 1. července.

Obecné souvislosti

Podle čl. 83a odst. 4 služebního řádu Komise každý rok předloží Radě aktualizovanou verzi pětiletého pojistněmatematického posouzení provedeného v souladu s přílohou XII služebního řádu.

Podle článku 13 přílohy XII služebního řádu předložil Eurostat o tomto posouzení zprávu, kde se stanoví sazba příspěvku potřebná k zajištění pojistněmatematické rovnováhy důchodového systému.

Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu

Návrh se předkládá každý rok za účelem úpravy sazby příspěvku do důchodového systému.

Soulad s ostatními politikami a cíli Unie

Nevztahuje se na tento návrh.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

Konzultace zúčastněných stran

Metody konzultací, hlavní cílová odvětví a obecný profil respondentů

Návrh byl projednán se zástupci zaměstnanců podle platných postupů.

Shrnutí odpovědí a způsob, jakým byly vzaty v úvahu

Návrh zohledňuje stanoviska stran, jež byly konzultovány.

Sběr a využití výsledků odborných konzultací

Výpočet sazby příspěvku do důchodového systému schválil odborník v oblasti pojistné matematiky (externí konzultant).

Posouzení dopadů

Účelem návrhu je upravit sazbu příspěvku úředníků a ostatních zaměstnanců Evropských společenství do důchodového systému s cílem zajistit

pojistněmatematickou rovnováhu systému.

Platné právní předpisy nepřipouštějí jinou alternativu.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Shrnutí navrhovaných opatření

V souladu s přílohou XII služebního řádu předložil Eurostat zprávu o pojistněmatematickém posouzení důchodového systému. Z tohoto posouzení vyplývá, že sazba příspěvku potřebná k udržení pojistněmatematické rovnováhy důchodového systému činí 11 % základního platu.

Podle čl. 83a odst. 4 Rada zváží zvýšení sazby v souladu s úpravou stanovenou v příloze XII, jestliže se prokáže, že mezi stávající sazbou příspěvku (11,3 %) a sazbou potřebnou k udržení pojistněmatematické rovnováhy (11,0 %) existuje rozdíl v hodnotě nejméně 0,25 bodu.

Podle čl. 2 odst. 1 přílohy XII se úpravou může výše příspěvku změnit nejvýše o jeden procentní bod nad nebo pod platnou sazbu za předcházející rok.

Komise tedy navrhuje s účinkem od 1. července 2010 upravit sazbu příspěvku na 11,0 %.

Právní základ

Služební řád úředníků Evropských společenství, a zejména článek 83a a příloha XII uvedeného řádu.

Zásada subsidiarity

Návrh se týká oblasti, která spadá do výlučné pravomoci Unie. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

Zásada proporcionality

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z těchto důvodů:

článek 83a služebního řádu stanoví, že Rada vydá nařízení.

návrh nemá žádný finanční dopad na výdaje. Dopad na příjmy vyplývá přímo z použití metody úpravy stanovené ve služebním řádu.

Volba nástrojů

Navrhovaný nástroj: nařízení.

Jiné nástroje by nebyly přiměřené z těchto důvodů:

– článek 83a služebního řádu stanoví, že Rada vydá nařízení.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Dopad úpravy sazby příspěvku do důchodového systému na příjmy je podrobně uveden v příloženém finančním výkazu.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se ode dne 1. července 2010 upravuje sazba příspěvku úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie do důchodového systému

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na služební řád úředníků Evropských společenství a pracovní řád ostatních zaměstnanců Společenství, stanovený nařízením (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68, a zejména na článek 83a a přílohu XII uvedeného řádu,

s ohledem na návrh Evropské komise,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s článkem 13 přílohy XII služebního řádu předložil Eurostat dne 1. září 2010 zprávu o pojistněmatematickém posouzení důchodového systému pro rok 2010, která aktualizuje parametry uvedené v této příloze. Z tohoto posouzení vyplývá, že sazba příspěvku potřebná k udržení pojistněmatematické rovnováhy důchodového systému činí 11,0 % základního platu.
- (2) V zájmu udržení pojistněmatematické rovnováhy důchodového systému úředníků a ostatních zaměstnanců Evropských společenství je tedy třeba upravit sazbu příspěvku na 11,0 % základního platu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

S účinkem ode dne 1. července 2010 se sazba příspěvku podle čl. 83 odst. 2 služebního řádu stanoví na 11 %.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne [...].

Za Radu
předseda/předsedkyně

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ NÁVRHU

1. NÁZEV NÁVRHU:

Návrh nařízení Rady, kterým se ode dne 1. července 2010 upravuje sazba příspěvku úředníků a ostatních zaměstnanců Evropské unie do důchodového systému

2. ROZPOČTOVÉ LINIE:

Kapitola a článek:

400 Daň z platů úředníků a ostatních zaměstnanců

Částka zahrnutá do rozpočtu na příslušný rok (rozpočet na rok 2010):

602,4 milionů EUR

410 Příspěvky zaměstnanců do systému důchodového pojištění

Částka zahrnutá do rozpočtu na příslušný rok (rozpočet na rok 2010):

430,5 milionů EUR

3. FINANČNÍ DOPAD:

☐ Návrh nemá žádné finanční dopady

☒ Návrh nemá finanční dopady na výdaje, má však finanční dopady na příjmy s následujícím účinkem:

(v milionech EUR, zaokrouhleno na jedno desetinné místo)

Rozpočtová linie	Příjem	Období 6 měsíců od 1. 7. 2010	2011
Článek 400	<i>Dopad na vlastní zdroje</i>	1.2	2.4
Článek 410	<i>Dopad na vlastní zdroje</i>	-5.7	-11.4

Situace po akci					
	2011	2012	2013	2014	2015
Článek 400	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4

Článek 410	-11.4	-11.4	-11.4	-11.4	-11.4
------------	-------	-------	-------	-------	-------

4. DALŠÍ POZNÁMKY:

Způsob výpočtu:

Příspěvek na důchod = nový příspěvek – plnění za příslušný rok.

Nový příspěvek = plnění x nová sazba / platná sazba.

Účinek zvýšení daně = 21% snížení příspěvku na důchod.